

火灾后的游泳池

采取预防措施。注意安全。保护您的健康。

建议在维护受烟雾和灰烬影响的游泳池时遵循以下指南。取决于您的游泳池中有多少灰烬、烟灰和火灾残渣，您可能需要由一名泳池专业人员测试和评估您的泳池。

完成以下步骤后再使用游泳池：

- 清理撇渣篮中的残渣，并用泳池清洁网撇去泳池水面的漂浮物。
- 刷泳池的侧面和底部以松动污染物，然后用吸尘器清理泳池。
- 反冲洗并清洁过滤器。只可将废物和废水排入市政污水管道。如果连接至化粪池系统，请将反冲洗废水排入砾石、草坪或开放空间等透水表面，以便渗透而不会造成侵蚀。

法律禁止将反冲洗废水排入暴雨排水系统（小巷、车道、街道、雨水渠）和小溪中。

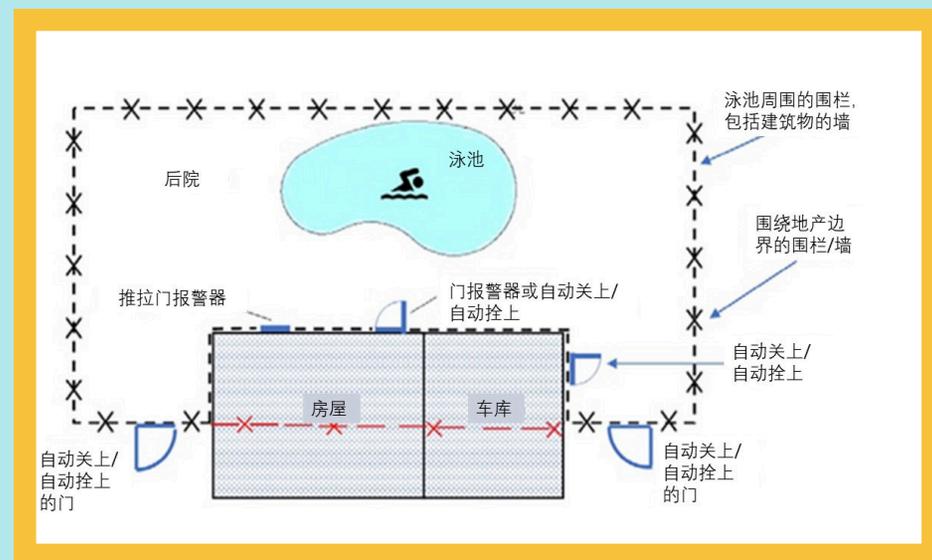
- 检查 pH 值并将其调整至 7.2 到 8.0 之间。
- 检查游离氯水平，并将游泳池的游离氯水平调整至最低 2.0 ppm，水疗池的游离氯水平调整至最低 3.0 ppm。
- 通过检查过滤器压力和/或流量计确保再循环系统正常运行。
- 只有当 pH 值处于 7.2 至 8.0 之间并且游泳池的游离氯含量至少达到 2.0 ppm、水疗池的游离氯含量至少达到 3.0 ppm 时，才可重新开放泳池。



游泳池围栏

火灾可能损坏游泳池和水疗池的围栏。为了防止溺水、受伤或其他风险，游泳池和水疗池必须用防护围栏围起来：

- 围栏高度应高于地面至少 60 英寸。
- 间隙不得超过 4 英寸，以防止小孩子进入。
- 大门和入口应该可以自动关上和拴上。



如需更多信息，请联系环境健康司（Environmental Health Division）的娱乐用水计划（Recreational Waters Program），请致电 (626) 430-5360 或发送电子邮件至 rhealth@ph.lacounty.gov。

(Simplified Chinese)



重建游泳池和水疗池

火灾可能会损坏游泳池或水疗池的结构部分，包括外壳、甲板、设备和围墙。在火灾后修复或重建游泳池时，请遵循以下指南。如果土地不稳定或地下水位高，不建议排空泳池，因为这可能导致泳池移位、出现裂缝或其他损坏。

住宅游泳池和水疗池

州垃圾清除计划不包括泳池修复所涉及的材料清除。拆除泳池所需的许可证、处理拆除材料和拆除是房主的责任。

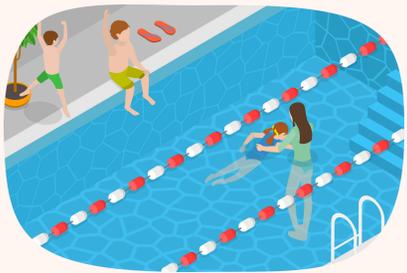
请联系您**当地的建筑和安全部门** (Building and Safety Department)，获取有关维修泳池结构和/或设备的信息和指示。

对于洛杉矶县的直辖区，请联系洛杉矶县公共工程局建筑与安全处 (Department of Public Works Building and Safety Division)，电话：(626) 458-5100。

排空泳池

如果需要排空泳池，县直辖区居民可以使用现有的已取得建筑和安全部门许可的 3 英寸 p 型排水管道进行排空。城市居民应联系当地建筑和安全部门了解排空游泳池的要求。建议咸水游泳池的业主联系其所在市相关部门，以确定游泳池的水可以合法排放到何处。

公共游泳池和水疗池



所有位于酒店/汽车旅馆、公寓大楼、共管公寓、学校、健身俱乐部、城市公园、房车公园、度假村、组织机构、水上主题公园和医疗设施内的游泳池和水疗池均由环境卫生司 (Environmental Health Division) 批准后发给许可证。

请联系**娱乐用水计划** (Recreational Waters Program) 了解维修游泳池和/或设备的要求和施工计划提交事项。

甲板的清洁 - 清洁泳池甲板，将残渣与固体废物一起扔掉。不要用水管冲洗甲板或使用吹叶机，因为残渣可能会进入雨水渠和空气中。首先，用水轻轻喷洒甲板，以尽量减少进入空气中的灰尘和灰烬。然后，用硬刷或扫帚清扫并将残渣放入垃圾袋中。也可用拖把和水桶清洁甲板。



蚊子滋生

游泳池或水疗池如果不加维护就会导致死水，成为蚊子产卵的繁殖地，短短几周内就会产生**数千只蚊子**。蚊子会传播严重的疾病，例如西尼罗河病毒和寨卡病毒。



防止形成蚊子滋生的条件对于预防疾病传播非常重要。

提醒：根据《加州健康与安全法》(California Health and Safety Codes)，房主有责任防止和消灭其房产上的蚊子滋生。

没有必要清空游泳池。应采取以下预防措施来控制闲置泳池或水疗池内的蚊子滋生：

- 1. 灭蚊饼 (mosquito dunks)** — 这是一种甜甜圈形状的固体灭蚊剂，放入游泳池水中可以杀死蚊子幼虫，可以在任何五金店或园艺店购买。
- 2. 食蚊鱼** — 食蚊鱼体型与米诺鱼差不多，以蚊子幼虫为食。如果使用食蚊鱼，水中就不能有或添加化学品 (如氯)。

如需食蚊鱼、处理方法和进一步的帮助，请联系您**当地的灭蚊事务局** (Mosquito Abatement District)。

如需更多信息，请联系环境健康司 (Environmental Health Division) 的娱乐用水计划 (Recreational Waters Program)，请致电 (626) 430-5360 或发送电子邮件至 rhealth@ph.lacounty.gov。

[3/12/25] (Simplified Chinese)



火災後的游泳池

採取預防措施。注意安全。保護您的健康。

建議在維護受煙霧和灰燼影響的游泳池時遵循以下指南。取決於您的游泳池中有多少灰燼、煙灰和火災殘渣，您可能需要由一名泳池專業人員測試和評估您的泳池。

完成以下步驟後再使用游泳池：

- 清理撇渣籃中的殘渣，並用泳池清潔網撇去泳池水面的漂浮物。
- 刷泳池的側面和底部以鬆動污染物，然後用吸塵器清理泳池。
- 反沖洗並清潔過濾器。只可將廢棄物和廢水排入市政污水管。如果連接至化糞池系統，請將反沖洗廢水排入礫石、草坪或開放空間等透水表面，以便滲透而不會造成侵蝕。

法律禁止將反沖洗廢水排入暴雨排水系統 (小巷、車道、街道、雨水渠) 和小溪中。

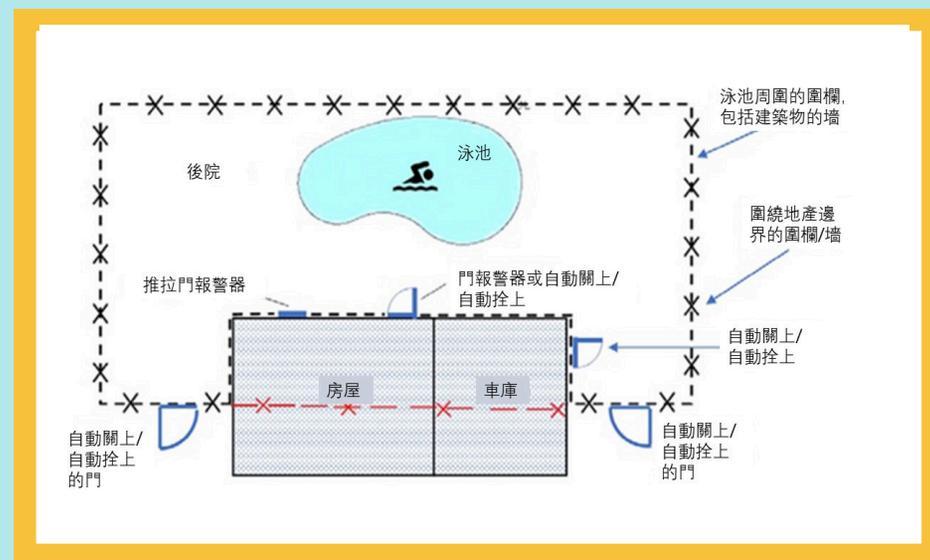
- 檢查 pH 值並將其調整至 7.2 到 8.0 之間。
- 檢查遊離氯水平，並將游泳池的遊離氯水平調整至最低 2.0 ppm，水療池的遊離氯水平調整至最低 3.0 ppm。
- 透過檢查過濾器壓力和/或流量計確保再循環系統正常運行。
- 只有當 pH 值在 7.2 至 8.0 之間且游泳池的遊離氯含量至少達到 2.0 ppm、水療池的遊離氯含量至少達到 3.0 ppm 時，才可重新開放泳池。



游泳池圍欄

火災可能損壞游泳池和水療池的圍欄。為了防止溺水、受傷或其他風險，游泳池和水療池必須用防護圍欄圍起來：

- 圍欄高度應高於地面至少 60 英寸。
- 間隙不得超過 4 英寸，以防止小孩子進入。
- 大門和入口應該可以自動關上和拴上。



重建游泳池和水療池

火災可能會損壞游泳池或水療池的結構部分，包括外殼、甲板、設備和圍牆。在火災後修復或重建游泳池時，請遵循以下指南。如果土地不穩定或地下水位高，不建議排空泳池，因為這可能導致泳池移位、出現裂縫或其他損壞。

住宅游泳池及水療池

州垃圾清除計劃不包括泳池修復所涉及的材料清除。拆除泳池所需的許可證、處理拆除材料和拆除是房主的責任。

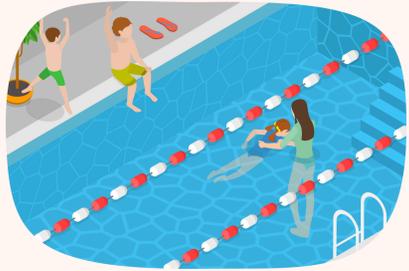
請聯絡您當地的建築和安全部門（Building and Safety Department），獲取維修泳池結構和/或設備的資訊和指示。

對於洛杉磯縣的直轄區，請聯絡洛杉磯縣公共工程局建築與安全處（Department of Public Works Building and Safety Division），電話：(626) 458-5100。

排空泳池

如果需要排空泳池，縣直轄區居民可以使用現有的已取得建築和安全部門許可的 3 英寸 p 型排水管道進行排空。城市居民應聯繫當地建築和安全部門以瞭解排空游泳池的要求。建議鹹水游泳池的業主聯繫其所在市相關部門，以確定游泳池的水可以合法排放到何處。

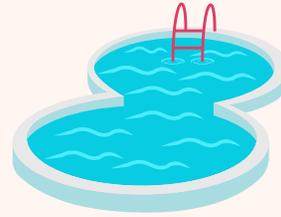
公共游泳池和水療池



所有位於飯店/汽車旅館、公寓大樓、共管公寓、學校、健身俱樂部、城市公園、房車公園、度假村、組織機構、水上主題公園和醫療設施內的游泳池和水療池均由環境衛生司（Environmental Health Division）批准後發給許可証。

請聯絡娛樂用水計劃（Recreational Waters Program）瞭解維修游泳池和/或設備的要求和施工計劃提交事項。

甲板的清潔 - 清潔泳池甲板，將殘渣與固體廢棄物一起丟棄。不要用水管沖洗甲板或使用吹葉機，因為殘渣可能會進入雨水渠和空氣中。首先，用水輕輕噴灑甲板，以盡量減少進入空氣中的灰塵和灰燼。然後，用硬刷或掃帚清掃並將殘渣放入垃圾袋中。也可用拖把和水桶清潔甲板。



蚊子滋生

游泳池或水療池如果不加維護就會導致死水，成為蚊子產卵的繁殖地，短短幾週內就會產生數千隻蚊子。蚊子會傳播嚴重的疾病，例如西尼羅河病毒和茲卡病毒。



防止形成蚊子滋生的條件對於預防疾病傳播非常重要。

提醒：根據《加州健康與安全法》（California Health and Safety Codes），房主有責任防止和消滅其房產上的蚊子滋生。

沒有必要清空游泳池。應採取以下預防措施來控制閒置泳池或水療池內的蚊子滋生：

- 滅蚊餅（mosquito dunks）** — 這是一種甜甜圈形狀的固體滅蚊劑，放入游泳池水中可以殺死蚊子幼蟲，可以在任何五金店或園藝店購買。
- 食蚊魚** — 食蚊魚體型與米諾魚差不多，以蚊子幼蟲為食。如果使用食蚊魚，水中就不能有或添加化學物質（如氯）。

如需食蚊魚、處理方法和進一步的協助，請聯絡您當地的滅蚊事務局（Mosquito Abatement District）。

如需更多資訊，請聯絡環境健康司（Environmental Health Division）的娛樂用水計劃（Recreational Waters Program），請致電 (626) 430-5360 或發送電子郵件至 rhealth@ph.lacounty.gov。

[3/12/25] (Traditional Chinese)

